

Swimming activity advice for domestic excursions

Advice to be completed by parents/carers for excursions involving swimming or activities actively undertaken in or on water as listed in the '[Sport safety guidelines](#)'. This may include, but is not limited to activities such as canoeing and kayaking.

Formulario de recomendaciones para actividad de natación Swimming activity advice form

Estimado padre/tutor

Se está planeando una excursión para la clase de su hijo para complementar el trabajo que se realiza en el salón de clases. La excursión incluirá las actividades de natación que se enumeran a continuación. Los estudiantes pueden optar por no nadar, sin embargo, es importante que los organizadores conozcan la capacidad de natación de los estudiantes en caso de emergencias o accidentes.

Organising teacher to complete (A ser completado por el profesor organizador)

Name of student _____ Excursion destination _____
Nombre de estudiante Destino de la excursión

Excursion date/s From: _____ To: _____
 Fecha/s de la excursión De A

Teacher to list swimming activities below: (Las actividades de natación se enumeran a continuación:)

| Actividad (Activity) | Fecha (Date) | Ubicación (Location) |
|----------------------|--------------|----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |

Declaraciones de los padres/tutores (Declarations by parent/carer)

Complete la información abajo y devuelva este formulario a su escuela con el "Formulario de consentimiento de excursión". (Marque solo una casilla y deje todas las demás en blanco.)

- En relación con las actividades de natación propuestas, informo que mi hijo es:
- In relation to the proposed swimming activities, I advise that my child is a:
 - No nadador: Mi niño no sabe nadar.
Non-swimmer
 - Nadador inexperto: Mi niño no sabe nadar bien o no se siente cómodo en el agua.
Weak swimmer
 - Nadador promedio: mi niño es nadador moderado, pero no es muy fuerte ni seguro en aguas profundas o rápidas.
Average swimmer
 - Nadador competente: mi niño es nadador competente y tiene mucha confianza en aguas profundas o rápidas.
Strong swimmer

2. En relación con las actividades de natación propuestas, informo que:

2. In relation to the proposed swimming activities, I advise that:

(Para cada línea, marque solo una casilla y deje la otra casilla en blanco.)

- | | | | |
|----|---|-----|----|
| a. | Mi niño es capaz de mantenerse a flote verticalmente. | Sí | No |
| a. | My child is able to tread water. | Yes | No |
| b. | Mi niño puede flotar horizontalmente en el agua. | Sí | No |
| b. | My child is able to float on water. | Yes | No |

Entiendo que los estudiantes pueden tener que realizar una prueba de competencia en natación.

3. He completado la información anterior con respecto a las actividades de natación.

3. I have completed the above information regarding swimming activities.

(Marque solo una casilla y deje la otra en blanco.)

Doy mi consentimiento para que mi niño participe en las actividades de natación.

I consent to my child participating in the swimming activities.

No doy mi consentimiento para que mi niño participe en las actividades de natación.

I do not consent to my child participating in the swimming activities.

Nombre del padre/tutor
(en letra de imprenta)

Name of parent/carer

Firma del padre/tutor

Signature of parent/carer

Fecha

Date

Servicio de Interpretación Telefónica

Si necesita más información sírvase llamar a la escuela. Si necesita un intérprete que le ayude con su consulta, llame al servicio de interpretación telefónica al 131 450 y solicite un intérprete en español.

El operador llamará a la escuela y pondrá un intérprete en la línea para ayudarle con la conversación.

No se le cobrará por este servicio.